

MANABEAZA MBA HANDRESY (EDUQUONS POUR VAINCRE)

RAKOTOARISOA Hiantra, Solofomandimby Sata RABE

Moderato ♩ = 80

S
A

Ra-ha tia - na ny ha - ha - zo o-lom - pi - re - ne - na - va - no - na Aok' i -
[ra - a ti - na ni ha - a - zu u - lum - pi - re - ne - na - va - nu - na awk - i -

T
B

6

si - ka tsy ha - la - zo, ma - na - bea - za tsy mi - ja - no - na. Ô! re -
si - kja tsi ha - la - zu ma - na - bea - za tsi mi - dza - nu - na o re -

10

se - o ny ha - ba - doa - na. Ô! re - se - o re i - za - o. Fa - na - bea - za - na i - ma -
se - u ni ha - ba - du - na o re - se - u re i - za - u fa - na - bea - za - na i - ma -

15

soa - na. Ny ha - lai - na - na i - a - lao i - a - lao.
su - na ny a - laj - na - na i - a - law i - a - law]

Ce chant est l'hymne des écoles FJKM. Il s'agit ici uniquement de la première strophe, dont la traduction simple en français serait : « Si on veut avoir, De bons citoyens, Ne nous décourageons pas, Éduquons sans arrêt. Vainquons l'ignorance, Vainquons-la maintenant. Consacrons-nous à l'éducation. Evitons la paresse. »

La deuxième ligne est une transcription de la prononciation en français.